



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 December 2004
Russian
Original: English

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Краткий отчет о 282-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, в Нью-Йорке, в пятницу, 19 ноября 2004 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-н Баджи (Сенегал)

Содержание

Утверждение повестки дня

Дань памяти Его Превосходительства г-на Ясира Арафата, покойного Главы
Палестинской администрации

Развитие событий в контексте ближневосточного мирного процесса и
положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный
Иерусалим

Рассмотрение проектов резолюции по вопросу о Палестине

Прочие вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании будут изданы в качестве исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

1. *Повестка дня утверждается.*

Дань памяти Его Превосходительства г-на Ясира Арафата, покойного Главы Палестинской администрации

2. **Председатель** говорит, что Комитет глубоко скорбит в связи с кончиной Ясира Арафата, покойного Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и Главы Палестинской администрации. На протяжении многих десятилетий Глава администрации Арафат был мощным символом, отражающим национальные чаяния, единство, целеустремленность и мужество палестинского народа. Большую часть своей жизни он посвятил борьбе против израильской оккупации и претворению в жизнь мечты своего народа добиться осуществления своих неотъемлемых прав. Он стремился к достижению того, что он называл «миром смелых», добиваясь цели создания соседствующего с Израилем палестинского государства, заключающейся также в обеспечении мира, безопасности и стабильности в регионе. К сожалению, он не дожил до того, чтобы увидеть результат борьбы, которой он посвятил свою жизнь. Однако благодаря его вдохновляющему руководству, единству цели его жизни и видению им будущего своего народа начатое им дело будет продолжаться. С помощью международного сообщества палестинский народ будет прилагать свои усилия, направленные на осуществление его неотъемлемых прав в своем суверенном государстве, и будущее последующих поколений будет светлым.

3. Председатель предлагает всем присутствующим подняться и почтить память покойного Главы Палестинской администрации Арафата минутой молчания.

4. Члены Комитета соблюдают минуту молчания.

5. **Председатель** обращает внимание на заявление о кончине Главы Палестинской администрации Арафата, которое было опубликовано Бюро Комитета в виде пресс-релиза от 11 ноября (GA/PAL/970).

6. **Г-н Диарра** (Мали) говорит, что его делегация также отдает дань памяти Главы Палестинской администрации Ясира Арафата. Комитет должен про-

должать свою работу в интересах палестинского народа. Делегация Мали привержена этому делу и приложит все возможные усилия для оказания содействия Комитету в его работе по достижению этой цели.

7. **Председатель** говорит, что для того, чтобы выполнить завет Главы Палестинской администрации Арафата, Комитет должен действовать с удвоенной энергией до тех пор, пока палестинский народ не добьется всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине. Это будет лучшей данью уважения памяти Главы Палестинской администрации Арафата.

8. Представляя краткую информацию о работе Комитета, проделанной после проведения его последнего заседания 6 октября 2004 года, он говорит, что 20 октября Бюро провело встречу с делегацией Межпарламентского союза (МС), возглавляемой его Председателем сенатором Серхио Паесом, Чили. Эта встреча прошла в самом конструктивном духе и на ней состоялся обмен мнениями о роли и вкладе национальных парламентов и межпарламентских организаций в формирование общественного мнения и разработке руководящих принципов в области политики. Г-н Паес заявил о неизменной приверженности МС делу решения вопроса о Палестине, включая активное участие в региональных заседаниях Комитета. Он проинформировал Бюро, что МС получил статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее и выразил уверенность в том, что благодаря этому вклад Совета в проведение политических обсуждений в Организации Объединенных Наций будет более весомым.

9. 11 ноября Генеральная Ассамблея провела специальное заседание, посвященное памяти покойного Главы Палестинской администрации Ясира Арафата. С заявлениями выступили Генеральный секретарь, представители всех региональных групп, представители Движения неприсоединившихся стран и Организации Исламская конференция. Оратор выступил с заявлением от имени Комитета.

10. 15 ноября Специальный координатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу Терье Рёд-Ларсен проинформировал Совет Безопасности о положении на Ближнем Востоке, в том числе представил информацию по палестинскому вопросу, заявив, что это будет его последний брифинг в качестве Специального коор-

динатора. Заявление г-на Ларсена выпущено в качестве пресс-релиза Организации Объединенных Наций (SC/8244).

11. Оратор информировал также членов Комитета о том, что был издан доклад Комитета.

Развитие событий в контексте ближневосточного мирного процесса и положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

12. **Г-жа Баргути** (Наблюдатель от Палестины) говорит, что нынешнее заседание проходит в печальный и переходный момент, так как палестинский народ и его руководство скорбят в связи с кончиной Главы Палестинской администрации Ясира Арафата. Глава Палестинской администрации Арафат был признан во всем мире как символ справедливого дела палестинского народа и его мечты о мире и свободе. Его смерть — это огромная потеря для палестинского народа. Большой трагедией является то, что дело, которому он служил всю свою жизнь, осталось незавершенным в момент его кончины, и страдания его народа не прекращаются, так как из-за продолжающейся оккупации Израиля и угнетения палестинского народа он не может осуществить свое право на самоопределение.

13. Палестинский народ находится на весьма трудном этапе своей национальной борьбы. Несмотря на существующие трудности, процесс передачи власти проходит спокойно. Сегодня основной целью является проведение свободных, справедливых и демократических выборов для обеспечения законности и поддержки исполнительных и законодательных учреждений. В соответствии с палестинской конституцией выборы должны состояться в течение 60 дней, то есть к 9 января 2005 года. В этой связи Представительство Постоянного наблюдателя Палестины просит международное сообщество, в том числе Комитет оказать поддержку и помощь палестинскому народу для обеспечения успешного осуществления этого важного мероприятия.

14. Необходимо продолжать работу, направленную на возобновление переговоров, с тем чтобы положить конец затянувшемуся конфликту и обеспечить окончательное мирное урегулирование. «Дорожная карта» остается единственной жизнеспособной инициативой в этой области. Палестинское руководство всегда поддерживало «дорожную карту» и со-

трудничало в ее осуществлении, однако, к сожалению, оккупирующая держава продолжает подрывать любые усилия, направленные на осуществление «дорожной карты», и даже принимать меры, предназначенные именно для того, чтобы не допустить ее выполнения. В этом контексте оратор настоятельно призывает международное сообщество принять необходимые меры, с тем чтобы заставить Израиль прекратить его противоправные действия и грубые нарушения международного права в отношении палестинского народа. Необходимо положить конец убийствам и актам разрушения, которые ежедневно продолжает совершать оккупирующая держава на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Это является необходимым предварительным условием обеспечения реальных перемен и достижения прогресса на всех уровнях. Следует заставить Израиль соблюдать его правовые обязательства в соответствии с международным правом, а международное сообщество, включая «четвертку», должно принять более конкретные меры, с тем чтобы вернуть стороны за стол переговоров и способствовать осуществлению «дорожной карты». Крайне необходимо, чтобы международное сообщество, прежде всего Организация Объединенных Наций, играло активную роль в прекращении оккупации и достижении урегулирования палестино-израильского конфликта с учетом границ до 1967 года.

15. От имени делегации Палестины оратор выражает глубокую признательность и благодарность за искренние соболезнования и теплые слова, выраженные в адрес палестинского народа и его руководства в связи с кончиной Председателя Палестинской администрации Арафата.

16. **Г-н Хачани** (Тунис) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Палестины. Комитет должен принять к сведению заявление, сделанное наблюдателем от Палестины, и вновь подтвердить необходимость того, чтобы международное сообщество активно участвовало в оказании содействия палестинскому народу не только для того, чтобы преодолеть существующие препятствия, но и для того, чтобы помочь ему в подготовке к выборам.

Рассмотрение проектов резолюции по вопросу о Палестине

17. **Г-н Ассаф** (Ливан) говорит, что его делегация также выражает свои соболезнования палестинскому народу в связи с кончиной его руководителя Ясира Арафата. Что касается проектов резолюций по пункту 37 повестки дня, то оратор говорит, что имеются проблемы с вариантами всех четырех проектов резолюций на арабском языке, которые необходимо отредактировать до того, как они будут изданы в окончательном виде. Отсутствуют целые пункты, а также отдельные слова.

18. **Председатель** говорит, что Секретариат принял к сведению замечания представителя Ливана и исправит ошибки в текстах документов на арабском языке. Он предлагает членам Комитета рассмотреть проекты резолюции. Тексты были обсуждены и одобрены Бюро, которое рекомендовало Комитету одобрить их. Проекты были обновлены, с тем чтобы отразить последние изменения на местах и в мирном процессе, а кроме того был внесен ряд изменений по существу, а также изменений редакторского и технического характера.

19. Первые два проекта резолюций касаются работы Комитета и работы Отдела по правам палестинцев Секретариата. В проекте резолюции о работе Комитета пятый пункт преамбулы был слегка сокращен и обновлен. Кроме того, в этот проект резолюции были добавлены два новых пункта преамбулы. Был включен новый пункт преамбулы, ставший в настоящее время вторым пунктом преамбулы, и в нем содержится ссылка на принятую 6 мая 2004 года резолюцию 58/292 Генеральной Ассамблеи о статусе оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Другой новый пункт преамбулы, который в настоящее время является шестым пунктом преамбулы, гласит:

«ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года «консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории» и ссылаясь также на свою резолюцию ES-10/15 от 20 июля 2004 года».

20. В проекте резолюции об Отделе по правам палестинцев Секретариата в пункт 6 постановляющей части была добавлена фраза, которая в настоящее время гласит:

«6. просит Комитет и Отдел, в рамках проведения Международного дня солидарности с палестинским народом 29 ноября, продолжать организовывать ежегодную выставку по теме «Права палестинцев» или культурное мероприятие в сотрудничестве с Представительством Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций и предлагает государствам-членам продолжать обеспечивать самую широкую поддержку и освещение проведения этого дня солидарности».

21. В преамбулу проекта резолюции, озаглавленного «Специальная программа информации по вопросу о Палестине, был добавлен новый пункт, который стал седьмым пунктом преамбулы. Этот пункт гласит:

«принимая к сведению вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории».

Было также внесено изменение в пункт 3(d) постановляющей части, который в настоящее время гласит:

«d) организовывать и поощрять направление миссий журналистов по установлению фактов на оккупируемую палестинскую территорию, включая Восточный Иерусалим».

22. **Г-н Рове** (Сьерра-Леоне), ссылаясь на проект резолюции об «Отделе по правам палестинцев Секретариата» говорит, что необходимо сделать более весомым пункт 2 постановляющей части, конкретно указав, какой вклад ожидается от Отдела. Нынешний текст этого пункта гласит: «считает, что Отдел по правам палестинцев Секретариата продолжает вносить полезный и конструктивный вклад». Необходимо найти определенную формулировку, конкретно указывающую, какой это вклад, с учетом функций Отдела.

23. **Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация хотела бы присоединиться к другим делегациям и выразить искренние соболезнования в связи с кончиной г-на Арафата. Делегация Сирии решительно поддерживает предложенные Бюро изменения к проектам резолюций, в частности пункты, касающиеся консультативного

заклучения Международного Суда. Его делегация надеется, что проекты резолюций будут поддержаны подавляющим числом государств-членов на заседании Генеральной Ассамблеи.

24. **Председатель** говорит, что Комитет примет к сведению замечания представителя Сьерра-Леоне. Он предлагает делегации Сьерра-Леоне предложить формулировку, с тем чтобы разъяснить функции Отдела по правам палестинцев, которые, главным образом, заключаются в оказании поддержки Секретариату и содействию работе Комитета.

Проект резолюции, озаглавленный «Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа»

25. **Председатель** говорит, что в случае отсутствия возражений он будет считать, что члены Комитета принимают решение одобрить этот проект резолюции.

26. *Решение принимается.*

Проект резолюции, озаглавленный «Отдел по правам палестинцев Секретариата»

27. **Председатель** говорит, что в случае отсутствия возражений он будет считать, что члены Комитета принимают решение одобрить этот проект резолюции с учетом замечаний делегации Сьерра-Леоне.

28. *Решение принимается.*

Проект резолюции, озаглавленный «Специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации Секретариата»

29. **Председатель** говорит, что в случае отсутствия возражений он будет считать, что члены Комитета принимают решение одобрить этот проект резолюции.

30. *Решение принимается.*

Проект резолюции, озаглавленный «Мирное урегулирование вопроса о Палестине»

31. **Председатель** говорит, что в случае отсутствия возражений он будет считать, что члены Комитета принимают решение одобрить этот проект резолюции.

32. *Решение принимается.*

33. **Председатель** информирует членов Комитета о том, что между Комитетом и другими соответствующими сторонами продолжаются переговоры по проекту резолюции, озаглавленному «Мирное урегулирование вопроса о Палестине». Члены Комитета будут информированы о завершении этих переговоров. Проект резолюции будет представлен Генеральной Ассамблее, когда всем делегациям будет предоставлена возможность предложить поправки и высказать свои замечания. Оратор настоятельно призывает всех членов Комитета и наблюдателей активно участвовать в прениях на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи по пункту 37 повестки дня «Вопрос о Палестине», начиная с 29 ноября. Делегациям, желающим стать авторами четырех проектов резолюции, предлагается подписать тексты после закрытия нынешнего заседания или же в ближайшее время связаться с Секретариатом.

Прочие вопросы

34. Председатель объявляет, что Международный день солидарности с палестинским народом будет проведен в понедельник, 29 ноября. Учитывая особую важность, придаваемую этому ежегодному мероприятию, он просит, чтобы все члены Комитета и делегация наблюдателей были представлены на уровне послов.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.